



Disponible en www.sciencedirect.com

Estudios de Historia Novohispana

www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.htm



INSTITUTO
DE INVESTIGACIONES
HISTÓRICAS

Artículo

Juan de Palafox y China

Juan de Palafox and China

Cuauhtémoc Villamar

Doctorado en Historia, Universidad Nacional de Singapur, Singapur



INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 19 de diciembre de 2013

Aprobado el 19 de marzo de 2014

Palabras clave:

Palafox

China

Manchú

Evangelización

Jesuitas

RESUMEN

El ensayo analiza el libro *Historia de la conquista de la China por el Tártaro* escrito por el obispo de Puebla Juan de Palafox (1600-1659), sobre la caída de la dinastía Ming en 1644; un texto valioso en el contexto de las diversas crónicas de la época. Se describe la invasión manchú sobre China y la percepción de crisis histórica de repercusión mundial que fue abordada por ese libro, compilado y escrito en la Nueva España en la década de los cuarenta del siglo xvii. Finalmente, se aborda la intervención crítica de Palafox en el controvertido tema de la evangelización jesuítica en China en esos mismos años, como parte de su interés pastoral a favor de la Corona española, bajo los términos de Patronato Real. Los escritos de Palafox sobre el tema de China ofrecen una mirada al hombre de Estado preocupado de los acontecimientos globales de su convulsionada época.

Derechos Reservados © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la Licencia Creative Commons CC BY-NC-ND 4.0.

ABSTRACT

This paper examines the book *History of the Conquest of China by the Tartars* written by the bishop of Puebla Juan de Palafox (1600-1659). This essay seeks to demonstrate that this is an important testimony of the fall of the Ming Dynasty in 1644, in the context of other Western accounts of that event. It also shows the worldwide effect of the Manchu invasion over China and the perception of historical crisis, as he observed in his text written in New Spain during the Dynasty's

Keywords:

Palafox

China

Manchu

Evangelization

Jesuits

Correo electrónico: cuau21@gmail.com

transition. Lastly, the essay tries to analyze the participation of Archbishop Palafox on the controversy regarding Jesuit methods in the evangelization of China. The involvement of Palafox in the *Rites Controversy* was due to his pastoral role in Mexico and his duties in connection with Asia, accordingly with the *Patronato Real*. The work of Palafox shows also the viewpoint of a statesman's observer of the global trends occurring during this problematic time.

All Rights Reserved © 2015 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. This is an open access item distributed under the Creative Commons CC License BY-NC-ND 4.0.

Juan de Palafox¹ y China

La obra escrita de Juan de Palafox y Mendoza es muy vasta², pero la parte que se ocupa del tema de China es poco conocida y por lo general ha sido estudiada en dos planos separados: por un lado, el libro póstumo *Historia de la conquista de la China por el Tártaro*³, escrito en los años cuarenta del siglo xvii y, por otro, la participación del obispo en la denominada controversia de los ritos de China, sobre todo a partir de la carta escrita en 1649 al papa Inocencio X, en que denuncia las prácticas consideradas no ortodoxas de evangelización empleadas por los misioneros jesuitas en Asia Oriental. La intención de este ensayo es tratar de unificar estos y otros elementos, con el propósito de comprender mejor la posición del prelado como hombre de Estado del poderoso Imperio español⁴.

El *tema de China* en este ensayo se refiere de manera amplia a la participación europea en Asia, a partir de la segunda mitad del siglo xvi; los intereses del Estado español y de la iglesia católica en confrontación con otros poderes europeos; los bienes espirituales y terrenales. En la visión de hombres de Estado como Palafox existía una vinculación estrecha entre lo global y lo local, fuera esta en China, Nueva España o Filipinas; y también existía un valor equiparable entre lo material (el comercio por ejemplo) y lo intangible (la fe religiosa) en el poder mundial⁵.

Una mirada integral al proceso que condujo a Palafox a involucrarse en el tema de China permitirá observar la complejidad de los asuntos tratados y también la figura multidimensional, barroca en el sentido empleado por Maravall⁶, de quien fuera entre 1640 y 1649 obispo de Puebla, visitador general y brevemente virrey de la Nueva España. En el presente ensayo, se empleará dicho enfoque de conjunto

¹ Juan de Palafox y Mendoza (1600-1659) nació y murió en España, pero como veremos su estancia por casi diez años en la Nueva España (1640 a 1649), fue trascendental en la vida política de ese virreinato americano. Desempeñó el cargo de consejero del Consejo Real de Indias, obispo de Puebla, visitador general de los virreyes marqués de Cadereita y marqués de Cerralvo. En 1642 fue designado virrey y capitán general de la Nueva España y también arzobispo de México. La última década de su vida fue obispo del burgo de Osma donde murió a los 59 años. Su legado cultural fue portentoso, reconocido hoy en día en la construcción de la catedral de Puebla y en la Biblioteca Palafoxiana en esa ciudad. Fue beatificado por la Iglesia Católica en 2011.

² La compilación de sus obras completas en 1762, consta de 15 tomos. *Obras del Ilustrísimo, excelentísimo y venerable siervo de dios, Don Juan de Palafox y Mendoza*, imprenta de Don Gabriel Ramírez, Madrid. Sin embargo, la página internet del Instituto Cervantes dedicada a Palafox ofrece un número mucho mayor de obras catalogadas (http://www.cervantesvirtual.com/bib/bib_autor/palafox).

³ En este estudio se utilizó una versión digitalizada del original disponible en la Bibliothèque National de France (<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k574970.r=historia+de+la+conquista+de+la+china.langEN>), así como de la que aparece en Google Books (http://books.google.com/books/about/Historia_de_la_conquista_de_la_China_por.html?id=IGLwhWQECM8C). Existe una versión electrónica moderna publicada por Verdehalago, México, primera edición digital 2012 (http://www.amazon.com/Historia-conquista-China-T%C3%A1rtaro-Spanish-ebook/dp/B00EWSHAR2/ref=sr_1_2?s=digital-text&ie=UTF8&qid=1396354068&sr=1-2&keywords=palafox). Lamentablemente esta versión contiene varios errores de transcripción y carece del índice original. La Biblioteca Nacional en la UNAM y el Centro de Estudios de Historia de México Carso cuentan con ejemplares originales del libro.

⁴ Alvarez de Toledo (2004, pp. 33-55); Elias (1996, p. 64). Sentido del honor; Elliott (2004); Kamen (1991, pp. 11-47).

⁵ Clossey (2008), ofrece una visión interesante de la profesión de fe de los misioneros de aquella época que atravesaron enormes distancias para propagar sus ideas religiosas y a un mismo tiempo servir a un poder global.

⁶ Maravall (2002).

Download English Version:

<https://daneshyari.com/en/article/1158235>

Download Persian Version:

<https://daneshyari.com/article/1158235>

[Daneshyari.com](https://daneshyari.com)